

Palmarès chant 2009



Polina Pasztircsak (1^{er} Prix) & Simon Estes (Président du jury)

Palmarès / Prizewinners' list

Premier Prix / *First Prize* :

Polina PASZTIRCSAK (soprano), Hongrie / *Hungary* (CHF. 20'000,00, 1 montre BREGUET)

Deuxième Prix / *Second Prize* :

Jung-Mi KIM (mezzo-soprano), Corée / *Corea* (CHF. 12'000,00)

Troisième / *Third Prize* :

Marie-Adeline HENRY (soprano), France / *France* (CHF. 8'000,00)

Prix du Cercle du Grand Théâtre / « *Cercle du Grand Théâtre* » *special Prize* :

Polina PASZTIRCSAK (soprano), Hongrie / *Hungary* (1^{er} rôle dans une productions à Genève / *engagement in Geneva Opera*)

Prix « *Coup de Cœur Breguet* » / « *Coup de Cœur Breguet* » *special Prize* :

Polina PASZTIRCSAK (soprano), Hongrie / *Hungary* (enregistrement d'un disque / *CD recording*)

Prix du Public / *Audience special Prize* :

Polina PASZTIRCSAK (soprano), Hongrie / *Hungary* (CHF. 3'000,00)

Jury du concours de chant

Président : **Simon ESTES**, USA

Membres : **Maria DIACONU**, Roumanie
Martin T:son ENGSTROEM, Suède
Menno FEENSTRA, Pays-bas
Hugues GALL, France
Christian IVALDI, France
Edda MOSER, Allemagne
Laszlo POLGAR, Hongrie/Suisse
Tobias RICHTER, Suisse



Polina PASZTIRCSAK soprano
(Hongrie, 27 ans / Hungary, 27 y.o.)

- > 1^{er} Prix / 1st Prize
- > Prix du Public / Audience special Prize
- > Prix du Cercle du Grand Théâtre / « Cercle du Grand Théâtre » special Prize
- > Prix « Coup de cœur Breguet » / « Coup de cœur Breguet » special Prize
- > Prix « Mandarin oriental »
- > 1 montre femme Breguet « Grande Classique »

Née à Budapest d'une mère russe et d'un père hongrois, Polina Pasztircsák a commencé très tôt à chanter et à jouer de la flûte. À 19 ans, elle étudie le chant auprès de Julia Bikfalvy tout en suivant des études supérieures à l'Université de l'Ouest hongrois, dont elle est diplômée en management culturel. Elle suit les cours de Mirella Freni à Vignola en Italie et au Conservatoire Frescobaldi de Ferrara. Elle se perfectionne auprès d'Adrienne Csengery, Bernadette Wiedemann et Evgenij Nesterenko. En 2004, elle remporte le Concours de chant Josef Szimandy à Szeged en Hongrie et en 2007 elle est demi-finaliste du Concours Renata Tebaldi de San Marino. Polina a

fait ses débuts au Théâtre de Modena en 2007 dans un nouvel opéra de Lorenzo Ferrero et a tenu le rôle de Micaëla (*Carmen*) en 2009 sous la direction de Juraj Valčuha.

*Born in Budapest to a Russian mother and a Hungarian father, Polina Pasztircsák began singing and playing the flute at an early age. She studied voice with Julia Bikfalvy while also studying at the West Hungarian University, from which she graduated with a degree in cultural management. She studied under Mirella Freni in Vignola, Italy and at the Conservatorio Frescobaldi in Ferrara, as well as taking advanced classes with Adrienne Csengery, Bernadette Wiedemann and Evgenij Nesterenko. In 2004, she won the Josef Szimandy Competition in Szeged, Hungary and was a semi-finalist in the 2007 Renata Tebaldi Competition in San Marino. Polina made her debut at the Modena Theatre in 2007 by performing in a new opera by Lorenzo Ferrero, and played the role of Mikaela (*Carmen*) in 2009 in a production directed by Juraj Valčuha.*



Jung-Mi KIM mezzo-soprano
(Corée, 30 ans / Corea, 25 y.o.)

- > 2^e Prix / 2nd Prize

Née à Séoul, Jung-Mi Kim étudie le chant à l'Université catholique de sa ville natale. En 2001, elle remporte le Deuxième Prix au concours international Corée-Amérique de Séoul et, en 2004, le Deuxième Prix au Concours Joong-Ang. Elle poursuit ses études en Italie à l'Accademia Santa Cecilia de Rome et suit les cours de maître de William Matteuzzi au Festival de Montefiore et de Renato Bruson à l'Accademia Chigiana de Sienne. Ces deux dernières années, elle remporte plusieurs concours en Italie : Premier Prix du Concours Citta di Alcamo entre autres. Jung-Mi donne de nombreux concerts en Italie, au Canada et en Corée avec une prédilection pour le répertoire italien.

Born in Seoul, Jung-Mi Kim studied voice at the Catholic University in her native city. In 2001, she won Second Prize in the International Korea-America Competition in Seoul, and then Second Prize in the 2004 Joong-Ang Competition. She then chose to pursue her studies in Italy at the Accademia Santa Cecilia in Rome and took master classes with William Matteuzzi at the Montefiore Festival and with Renato Bruson at the Accademia Chigiana in Siena. Over the past two years, she has won several competitions in Italy, including First Prize in the Dino Caravita Competition in Fusignano, and First Prize in the Citta di Alcamo Competition. Jung-Mi regularly performs in concerts in Italy, Canada and Korea, with a preference for the Italian repertoire.



Marie-Adeline HENRY

(France, 29 ans / France, 29 y.o.)

> 3^e Prix / 3^e Prize

Native de Bordeaux, Marie-Adeline Henry a obtenu une médaille d'or de chant au Conservatoire National de Région de sa ville natale et des diplômes de piano et de contrebasse du Conservatoire GB Martini de Bologne. Elle a été membre de l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Paris de 2005 à 2008 et a remporté en 2008 le Prix de la meilleure production au Concours International Mezzo de Szeged en Hongrie. Lauréate du Deuxième Prix du Grand Théâtre de Bordeaux, elle a déjà chanté les rôles de Branghien (*Le Vin Herbé* de Franck Martin) à l'Opéra de Lyon, Fiordiligi (*Così fan tutte* de Mozart) à Rennes, Bobigny et Brest, Mélisande (*Pelleas et Mélisande* de Debussy) à l'Opéra de Montpellier, Fille-fleur (*Parsifal* de Wagner) à l'Opéra Bastille ou la Plus vieille aveugle (*Les aveugles* de Xavier Dayer) à la Bastille, au Festival de Saint Denis et à l'Almeida

Theatre de Londres. Prochainement, Marie-Adeline sera Diane (*Hyppolite et Aricie* de Rameau) au Reisopera de Hollande, Lisa (*La Sonnambula* de Bellini) à la Bastille, la Quatrième servante (*Elektra* de Strauss) et Fiordiligi (*Così fan tutte*) à Toulouse ainsi que Euridyce (Glück) à Rennes.

A native of Bordeaux, Marie-Adeline Henry earned a gold medal for voice from the Conservatoire National de Région of her native town, as well as piano and double bass diplomas from the Conservatoire GB Martini in Bologna. She was a member of the Atelier Lyrique de l'Opéra de Paris from 2005 à 2008 and in 2008 won the Prize for the best performance at the International Mezzo Competition in Szeged, Hungary. Second Prize-Winner of the Grand Théâtre de Bordeaux, she has already performed the roles of Branghien (Le Vin Herbé by Frank Martin) at the Opéra de Lyon; Fiordiligi (Così fan tutte by Mozart) in Rennes, Bobigny and Brest; Melissanda (Pelleas and Melissanda by Debussy) at the Opéra de Montpellier; Flower Girl (Parsifal by Wagner) at the Opéra Bastille; or "the oldest blind woman" (Les aveugles by Xavier Dayer) at the Bastille, at the Festival de Saint Denis and at the Almeida Theatre in Londres. Marie-Adeline's upcoming roles include Diane (Hyppolite et Aricie de Rameau) at the Reisopera in The Netherlands, Lisa (La Sonnambula de Bellini) à la Bastille, the Fourth Servant (Elektra by Strauss) and Fiordiligi (Così fan tutte) in Toulouse, as well as Euridyce (Orpheus and Euridyce by Glück) in Rennes.

Photos : ©Bertrand Cottet pour le Concours de Genève

Pour toute information sur les lauréats du Concours de Genève :

promusica
agence de concepts

Agence de concerts ProMusica - Genève

Ménélik Plojoux-Demierre

T : +41 22 310 36 30

F : +41 22 310 36 31

M : +41 78 620 72 20

info@pro-musica.com

www.pro-musica.com

En Association avec l'Agence **PRIM'artists** pour les chanteurs :

PRIM'artists

Virginie PAPE

T : +33 4 94 03 54 50

F : +33 4 94 06 78 92

info@institutprima.com

www.institutprima.com